

ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ



ХСVIII

---

## СЛОВО ПОХВАЛЬНОЕ

НА ПРЕНЕСЕНИЕ МОЩЕЙ

# СВВ. БОРИСА И ГЛЪБА



*НЕИЗДАННЫЙ ПАМЯТНИКЪ ЛИТЕРАТУРЫ*

**XII вѣка**

СООБЩЕНИЕ

**Хрусанеа Лопарева**



1894

Напечатано по распоряжению Комитета Императорского Общества  
Любителей Древней Письменности.

Секретарь *Хр. Лопаревъ.*

*Типография Императорской Академии Наукъ. Спб., Вас. Остр., 9 лин., № 12*

## СЛОВО НА ПЕРЕНЕСЕНИЕ МОЩЕЙ СВВ. БОРИСА И ГЛѢБА.

Издаваемый нынѣ памятникъ древне-русской литературы XII вѣка, сохранившійся въ весьма немногочисленныхъ и при томъ поздняго времени спискахъ, не смотря на его краткость, никогда не былъ напечатанъ въ его цѣломъ, а между тѣмъ въ исторіи литературы онъ долженъ занять довольно видное мѣсто какъ по чисто литературнымъ пріемамъ его автора, по руководящей его идеѣ, такъ и по цѣнности историческаго его содержанія.

Въ 1843 году Погодинъ нашелъ «въ одномъ изъ сборниковъ XV вѣка Слово неизвѣстнаго сочинителя, произнесенное до Татаръ въ день свв. Бориса и Глѣба»<sup>1</sup> и издалъ отрывки изъ него въ «Москвитянинѣ» (1843. VI. 412—413); позже онъ перепечаталъ ихъ въ своихъ «Изслѣдованіяхъ» (VII. 406—408) и наконецъ упомянулъ еще разъ о нихъ въ «Древней Русской исторіи до Монгольскаго ига» (М. 1871, I. 218; II. 664). Хотя онъ и не называетъ точно рукописи, изъ которой онъ напечаталъ отрывки, но несомнѣнно, что это *сборникъ*, вымѣненный имъ у кн. М. А. Оболенскаго<sup>2</sup>, нынѣ хранящійся въ Погодинскомъ древлехрани-

<sup>1</sup> Погодинъ. Изслѣдованія, замѣчанія и лекціи. М. 1856. VII. 393.

<sup>2</sup> Подробности обмѣна и экстазъ Погодина при чтеніи «Слова» описаны у Н. Барсукова. Жизнь и труды М. П. Погодина. Спб. 1898. VII. 171—174.

Напечатано по распоряжению Комитета Императорского Общества  
Любителей Древней Письменности.

Секретарь *Хр. Лопаревъ.*

*Типография Императорской Академии Наукъ. Спб., Вас. Остр., 9 лин., № 12*

## СЛОВО НА ПЕРЕНЕСЕНИЕ

Издаваемый ныні пам'ятник  
XII вѣка, сохранившись въ  
томъ поздняго времена синоптическимъ  
когда не былъ напечатанъ въ  
исторіи литературы, осталъся въ  
какъ по чисто литературѣ, такъ и  
длящій его идеѣ, такъ і  
жанрі.

Въ 1843 году Покровсько-Борисоглебскій  
XV вѣка Слово ненависти  
таръ въ день свѣ. Бориса  
въ «Москвитянинѣ»  
чаталь ихъ въ свою очередь  
нечъ упомянули съ  
до Монгольской и  
называетъ точнѣе  
но несомнѣнно  
Оболенскаго.<sup>1</sup> Нынѣ  
у Н. Барсуковъ

<sup>1</sup> Погодинъ

<sup>2</sup> Подробнѣ

лицѣ подъ № 1024, полууставомъ XV вѣка, въ листъ, на 409 лл., въ два столбца (для сокращенія: П<sub>1</sub>), содержащей въ себѣ «Златую Матицу», небольшіе отрывки изъ которой приведены въ Исторической христоматіи О. И. Буслаева. Второй списокъ Слова находится въ рукописи также Погодинского древлехранилища № 833, писанной красивымъ полууставомъ половины XV вѣка, въ 4-ю д. л., на 418 лл., съ утратою первого листа (для сокращенія: П<sub>2</sub>)<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Содержаніе рукописи, сообщенное членомъ-корреспондентомъ Общества И. А. Бычковымъ, слѣдующее: 1) л. 1. Житіе св. великомученика Георгія. Начало утрачено. Первые слова: похвално ствмоу и великомуу къ мчицѣхъ и похвальноу Георгію. Бѣн ѿ: Нач. Ещера, людимнци, свѣтлый кѣскре-сеннімъ прадновахшмъ прадѣнкъ. 3) л. 39. Молчаніе ствго и слакнаго великомчнка Геор-гія. Бѣн ѿ: Нач. Дніклантинъ, римъскын самодержець, недостоинкъ хороѣти вѣспри-нмъ. 4) л. 64. Пояѣсть въ преславнѣмъ чудеснѣ ствго великомчнка Георгія, иже ѿ него выгнанъ на падѣнномъ штотати. Нач. Иже дарованна стыхъ сподобенствомъ желающен. 5) об. л. 77. Житіе и подвиги и жизнъ прпнаго ища нашего Паходома. Нач. Гѣ нашъ Иу Хс источникъ премоудрости, свѣтлъ познанія истиннаго. 6) л. 174. Софімнмъ, патриархъ трѣновъскаго, похваловъ стымъ великомъ и равноапольнымъ царемъ Константину и Еланѣ. Бѣн ѿ: Нач. Еланца свѣтлѣйше настомиши тор-жество. 7) об. л. 226. Мѣца маны. йд. житіе и жизнъ прпнаго ища нашего Софіевна иже на Дненѣ горѣ. Списано ѿ Никифора, магнстра антиохійскаго. Бѣн ѿ: Нач. Бѣзенъ Бѣ, Того со славнти достоинно въ память свою бѣжестинаго Софіевна прннесшимъ. 8) л. 304. Маны кї. Житіе и жизнъ прпнаго мѣра нашего Филофея. Списано патриархомъ трѣновъскимъ Софімнмъ. Бѣн ѿ: Нач. Иже къ добро-дѣламъ ведоѹшинъ поѣтъ. 9) об. л. 330. Мѣца июнны й. Мѣниш ствго мѣнника Феїра Стратилата. Бѣн ѿ: Нач. Мкоже смиетъ сѣнци зрящимъ, сице же въ мѣнникъ ского слышашимъ. 10) об. л. 350. Бѣ тон же днъ. Юсифа, смиреннаго инока, по-хваловъ ствому Еарѳоломѣю аплю. Нач. Иже настомиши събракынъ съслови. 11) об. л. 358. Июнна й. Житіе и жизнъ иже въ стыхъ ища нашего Петра Афонскаго. Бѣн ѿ: Нач. Сже стыхъ житія иже тѣхъ болюбезною жизнъ написано положити. 12) об. л. 389. Мѣца июла кѣ. днъ. Молчаніе стымъ мѣнци Марини. Гѣ бѣн ѿ: Нач. Бѣскрінню Гѣю вышоу Иу Хс извѣнителемъ нашего и преславномуу вѣлетию вышоу на йко. 13) об. л. 412. Похвала и молчаніе стыхъ мѣнникъ Бориса и Глѣба. Бѣн ѿ: — За похвалою свв. Борису и Глѣбу въ рукописи слѣдовала еще статья (418 об.); Бѣкта пять тысмѣнаго ѿ йд. мѣца фикралъ йд. ского и житіе ствго и прпнаго ища

*Третій* списокъ Слова находится въ сборниѣ Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности № F. CLXXXIX, полууставомъ XVII вѣка, въ листѣ, на 507 листахъ (для сокращенія: О)<sup>1</sup>. Для точнѣйшаго ознакомленія съ памятникомъ за-служиваетъ вниманія также разсказъ *Степенной Книги* (М. 1757. I. 234); краткое изложеніе его у Карамзина (II, пр. 228), а отрывки перепечатаны Н. Барсуковымъ въ его «Источникахъ русской агіографіи» (Спб. 1882, ст. 610); разсказъ цѣликомъ издается здѣсь по рукописи нашего Общества № F. XII, скорописью XVII вѣка, въ листѣ, на 918 листахъ (для сокращенія: С), съ варіантами изъ рукописей F. LIII и CXXIII<sup>2</sup>.

Каждый изъ трехъ списковъ Слова имѣеть свои особенности, явившіяся, конечно, вслѣдствіе частаго его переписыванія, и всѣ виѣсть даютъ почти достаточныя основанія для возстановленія первоначальнаго текста. П<sub>1</sub> — безъ вступленія: по нему проповѣдникъ начинаетъ ех abrupto и идетъ прямо in medias res; по П<sub>2</sub> и О авторъ постепенно подготовляетъ переходъ къ основной своей мысли. Трудно, конечно, сказать утвѣрдительно, гдѣ тутъ подлинникъ, но исходя изъ общаго соображенія, что въ древней литературѣ охотнѣе опускали части того или другаго сочиненія, нежели дѣлали свои прибавки къ нему, мы скорѣе склонны думать, что въ П<sub>1</sub> начало Слова опущено, а не наоборотъ, что въ

---

нашего Фестирка. Бѣзъ ѿ.: Отъ этой статьи сохранились въ рукописи только начальные восемь строкъ (см. П. Др. Письм. XCIV. 21). — И. А. Бычковымъ доставлены намъ для настоящаго изданія и копіи съ двухъ списковъ «Слова», находящихся въ указанныхъ рукописяхъ Погодинского древлехранилища, за что приносимъ ему глубокую благодарность. Рукописные тексты печатаются вполнѣ точно за исключеніемъ лишь разстановки знаковъ препинанія и немногихъ чтеній, оговоренныхъ въ примѣчаніяхъ.

<sup>1</sup> Содержаніе рукописи въ моемъ Описаніи, Спб. 1892. I. 365—370, гдѣ также приведены отрывки изъ «Слова».

<sup>2</sup> Рукописи эти описаны въ моемъ Описаніи, I. 61, 110, 228.

$\Pi_2$  и О прибавлено позже вступлениe. Но если съ виѣшней стороны  $\Pi_1$  и урѣзанъ переписчиками, то съ внутренней стороны онъ сохранился почти во всей чистотѣ подлинника: слово произнесено передъ князьями, — въ  $\Pi$ ,держано обращеніе къ князьямъ. Не то замѣчается въ  $\Pi_2$ : сохраняя часто старыя формы и слова, этотъ списокъ отдался отъ подлинника и сталъ утрачивать характеръ слова, обращенаго ко князьямъ: слово «князи» смѣняется здѣсь словомъ «братіе», «поганые» (Половцы) словами «злыя люди», да и самое заглавіе было переработано въ «Похвалу и мученіе». Повторенія въ  $\Pi_2$ , не оправдывающіяся ни  $\Pi_1$ , ни О, также не говорять въ пользу его консервативности, а нѣкоторыя вставки какъ-то не идутъ къ XII вѣку, обличая позднѣйшую работу переписчиковъ. Списокъ О, хотя и не вполнѣ сходный съ  $\Pi_1$ , подобно послѣднему, болѣе удерживаетъ характеръ проповѣди, но онъ страдаетъ пропусками и, рядомъ съ древними словами, заключаетъ въ себѣ часто формы подновленныя. Что касается до С, то онъ вполнѣ отвѣчаетъ работѣ XVI вѣка: древнія слова систематически замѣнены новыми, а старыя, не достаточно ясныя, выраженія и совсѣмъ опущены.

Разбираемое Слово было произнесено 2 мая, въ день, посвященный памяти перенесенія мощей свв. Бориса и Глѣба: «єюже днесъ убиеніе празднуемъ», «не даждь вы Господь се слышащимъ» говоритъ его авторъ. Проповѣдникъ, болѣзни о братоубийственныхъ войнахъ современныхъ князей, о призываціи ими поганыхъ на помощь и о преступленіи младшими братьями крестнаго цѣлованія къ старшимъ, въ рѣзкихъ выраженіяхъ увѣщевалъ князей быть вѣрными данному слову, слушаться старшихъ братьевъ и причиненные обиды не считать поводомъ къ измѣнѣ. Церковный ораторъ для вящшаго убѣжденія князей привелъ имъ «притчу» о князѣ Давидѣ Святославичѣ, который былъ, по свидѣтельству

витії, образцомъ для подражанія: держалъ свое слово, никогда не воевалъ и переносилъ обиды, не желая воздвигать брані; онъ жилъ очень долго и почилъ какъ святой, ибо въ смертный часъ явился къ нему за душою ангелъ Божій въ видѣ голубя. Обращаясь къ слушателямъ, проповѣдникъ ссылался на того же князя для доказательства оспариваемаго въ то время нѣкоторыми мнѣнія о возможности спасенія для человѣка мірскаго и женатаго. Такова сущность проповѣди. Желаніе витії разсказать притчу о черниговскомъ князѣ Давидѣ, «не въ чужей странѣ бывшу», наводить на мысль, что Слово произнесено въ Черниговской области, а обращеніе проповѣдника къ князьямъ, чадамъ и братіямъ предполагаетъ присутствіе на-лицо князей, духовенства и народа и свидѣтельствуетъ о высотѣ сана витіи. Проф. Голубинскій не находитъ возможнымъ признать это Слово сказаннымъ передъ князьями, полагая, что по всей вѣроятности оно было написано лишь для чтенія, но говорено не было, ибо «обличать князей въ лицо и съ безцеремонной рѣзкостью едва ли бы рѣшился какой проповѣдникъ»<sup>1</sup>. Оспаривать такой доводъ, подкрепленный такъ формулированнымъ соображеніемъ, нѣть возможности, по той причинѣ что мы не имѣемъ въ сущности ни одной старинной проповѣди, которая была бы произнесена передъ князьями и посвящена ихъувѣщанію, стало быть не знаемъ вообще, какимъ образомъ духовная власть, эта печальница за цѣлостность земли русской, относилась къ често — и свободо-любивой власти княжеской. Но и то немногое, чѣмъ мы располагаемъ, заставляетъ насъ скрѣть вѣрить, что на Руси бывали владыки, для которыхъ духовная забота о пастве и охраненіе русского государственного единства составляли одну нераздѣльную задачу служенія и кото-

<sup>1</sup> Голубинскій. Ист. русск. церкви. М. 1880. I. 1, стр. 678 пр. 4; но проповѣдникъ говоритъ: «не даждь вы Господь се слышашимъ».

рые въ сознаніи этого долга не стѣснялись высказывать то, что чувствовали. Въ 1146 году во время великой борьбы Ольговичей съ Давидовичами, когда въроломный Изяславъ съ Владимиромъ присягнули Игорю и Святославу признавать Игоря на великому кievскомъ княженіи, черниговскій епископъ Онупрій въ Словѣ, произнесенномъ съ кафедры, между прочимъ сказалъ: «если кто преступить это крестное цѣлованіе, да будетъ проклять Господскими 12 праздниками»<sup>1</sup>. Слова эти сказаны были въ присутствіи духовенства и народа именно въ томъ городѣ, где Изяславъ былъ тогда княземъ. Черниговское княжество было тогда первымъ послѣ великаго княжества Киевскаго, вслѣдствіе чего князь, добившійся стола черниговскаго, находилъ часто возможнымъ добиваться и стола кievскаго; отсюда и вытекало общеполитическое значеніе владыкъ черниговскихъ: они обуздывали честолюбіе своихъ князей и требовали отъ нихъ послушанія Киеву. Случалось, что младшій князь для обладанія кievскимъ столомъ призывалъ на помощь Половцевъ: для іерарха предстояла тяжелая задача убѣдить князя въ двойной его несправедливости: въ незаконномъ притязаніи на старшій столъ и въ гибельномъ призваніи на землю русскую ея враговъ-язычниковъ. Но если такова была задача черниговскихъ святителей, то, какъ намъ кажется, нѣтъ ничего удивительного, если одинъ изъ нихъ, воспользовавшись случаемъ, прямо въ лицо бросилъ черниговскимъ князьямъ горькую истину о нерадѣніи ими о благѣ земли русской. Служеніе его въ этомъ случаѣ на пользу кievскому князю и митрополиту обеспечивало прочность его положенія, ибо областному князю не легко было сбыть того, кто получалъ рукоположеніе отъ митрополита. Что касается до времени, когда

---

<sup>1</sup> Ипатск. лѣт., изд. 1871, стр. 231.

произнесена была эта проповѣдь, то Погодинъ относилъ ее къ послѣдней четверти XII и первой XIII вѣка, а Голубинскій — вообще ко второй половинѣ XII столѣтія. Общее основаніе такому предположенію слѣдующее: проповѣдникъ съ одной стороны приводить въ примѣръ слушателямъ притчу о прежнемъ князѣ Давидѣ Святославичѣ († 1123) и говорить о трехъ его дѣтяхъ: Николѣ Святошѣ, умершемъ въ 1143 году, Владимірѣ († 1151) и Изяславѣ († 1161)<sup>1</sup>; съ другой стороны онъ жалуется на призываніе князьями поганыхъ, то-есть безъ сомнѣнія Половцевъ, во всякомъ случаѣ не Татаръ: стало быть мы имѣемъ памятникъ литературы до-монгольского периода.

Въ литературномъ отношеніи, какъ сказано, Слово это интересно какъ по своей внѣшней формѣ, такъ и по основной идеѣ своей. Проповѣдь съ первого взгляда производитъ необычное впечатлѣніе именно своею главною частью; витія сравнительно мало разсуждаетъ на тему и мало доказываетъ ее путемъ аналитическимъ; для вящшаго убѣжденія онъ просто сообщаетъ слушателямъ исторический анекдотъ, «притчу», повѣсть объ одномъ князѣ, притомъ совершенно неизвѣстную по лѣтописямъ. Такое построеніе проповѣди, кажущееся столь непонятнымъ въ наше время, не заключало, кажется, ничего необыкновенного въ то время, въ вѣкъ сильного господства у насъ греческой церковной литературы; и дѣйствительно, въ византійской письменности XII вѣка мы находимъ примѣръ проповѣди, напоминающей разбираемое здѣсь Слово. Эта проповѣдь были произнесена архиепископомъ тавроменийскимъ Феофаномъ Керамевсомъ въ недѣлю православія: послѣ нѣсколькихъ вступительныхъ словъ Феофанъ прямо переходитъ къ изложенію иконоборческой ереси и, дойдя

<sup>1</sup> В. Зотовъ. О Черниговскихъ князьяхъ. Спб. 1892, стр. 261, 262.

до временъ имп. Феофила и Феодоры, останавливается на такихъ придворныхъ анекдотахъ, которыя мало идутъ къ церкви, хотя и доказываютъ сущность дѣла<sup>1</sup>. Внесение анекдотического элемента въ греческую церковную проповѣдь не замедлило сказаться и у насъ, гдѣ почва была весьма благопріятна для культуры и гдѣ, благодаря тѣсному общенню Цареграда съ Русью, было весьма доступно греческое литературное вліяніе. — Любопытный анекдотъ о князѣ, имѣющій значеніе самъ по себѣ и содержащій нѣсколько чертъ повѣствовательнаго характера, введенъ въ проповѣдь ради примѣра княжескаго братолюбія и повиновенія долгу, равно какъ и имена свв. Бориса и Глѣба служили для витіи примѣромъ княжескаго незлобія. Все это говорилось для одной цѣли: пристыдить современныхъ князей за ихъ клятвопреступленія, за непокорность къ старшимъ, за призываніе на Русь поганыхъ на помощь. День памяти свв. Бориса и Глѣба для проповѣдниковъ XII вѣка представлялъ прекрасный случай лишній разъ заявить всенародно о княжескихъ междуусобіяхъ: мученичество святыхъ братьевъ служило благодарнымъ примѣромъ антitezы. Уже Несторъ, списатель житія ихъ, возставая противъ современныхъ неурядицъ князей, приводитъ Бориса и Глѣба въ примѣръ княжескаго братолюбія. «Видите ли, братіе, говоритъ онъ, колѣ высоко покорение, еже стяжаста святая къ старѣйшу брату; си аще бо быста супротивилася ему, едва быста такому дару чудесному сподоблена отъ Бога. Мнози бо суть нынѣ дѣтескы князи, не покоряющеся старѣшимъ и супротивящеся имъ, и убиваєми суть, ти не суть тако и благодѣти сподоблени, яко же святая сия, яко что бо святую сею чуднѣе, еже въ таки чти и въ такой славѣ, ти тако покорение имуща, яко же и на смерть предастася. Мы же ни мало

---

<sup>1</sup> Θεοφάνους τοῦ ἐπίκλην Κεραμέως Ὁμιλίαι. Τεροσόλυμα 1860, σ. 78—84.

имамъ покорения къ старѣшинамъ, на овогда прекыи глаголемъ имъ, овъгда же укаряемъ я, многажды же супротивимся имъ. Нъ послушайте глаголемыхъ, яже о святою: егда же бѣста святая сия, яко и онъ (Святополкъ), егда не того же ли отца быста сына, или во инѣ мѣстѣ; того ради не супротивистася ему»<sup>1</sup>. Въ томъ же XII вѣкѣ опять понадобилось коснуться сего же вопроса, но на этотъ разъ проповѣдникъ уже прямо въ лицо князьямъ бросилъ горькое и рѣзкое слово о измѣнѣ ихъ крестному цѣлованію.

Въ историческомъ отношеніи Слово это весьма любопытно, какъ сказано, своею главною частью, именно притчею о князѣ Давидѣ Святославичѣ († 1123). Но достаточно одного бѣглого взгляда на нее, чтобы убѣдиться, что притча эта обличаетъ свое сравнительно позднее происхожденіе, когда живыхъ связей съ княземъ уже не существовало, когда имя Давида уже облеклось дымкою легендарного характера, несогласною съ лѣтописными известіями. Проповѣдникъ, вообще, рисковалъ рассказывать ее передъ черниговскою паствою, называя Давида старшимъ изъ Святославичей: быть можетъ не всѣ черниговцы забыли, да и по изслѣдованіямъ историковъ оказывается, что онъ былъ третій сынъ, старше котораго были Глѣбъ и Романъ, погибшіе въ 1078 и 1079 годахъ<sup>2</sup>; по Слову, Давидъ жилъ 90, а правиль въ Черниговѣ 73 года: простая справка говоритъ о невозможности такого представленія, ибо не могъ Давидъ родиться въ 1033, когда отецъ его родился лишь въ 1027 году; витія, прославляя Давида, разсказываютъ, что онъ никогда не воевалъ, а если когда и поднималась брань, онъ жертвовалъ собою ради

<sup>1</sup> Несторъ. Чтение о житии и о погребении и о чудесахъ святую и блаженную страстотерпца Бориса и Глѣба. М. 1859 (изъ «Чтеній» I), стр. 1г.

<sup>2</sup> Зотовъ. Спб. 1892, стр. 257—258.

умиренія князей: въ дѣйствительности это не совсѣмъ такъ, ибо Давидъ, напр., въ 1117 году участвовалъ вмѣстѣ съ Владиміромъ Мономахомъ и другими князьями въ походѣ на Ярослава Свято-полича, котораго удалось покорить<sup>1</sup>; Давидъ, говоритъ витія, княжилъ «въ Черниговѣ болшемъ княженіи»; но это ошибка, которую пытался исправить уже митр. Макарій въ XVI вѣкѣ: «въ сей земли черниговьстѣй господствуя, иже тогда бяше болше княженіе *кромъ Кієва*»; проповѣдникъ говоритъ, что у Давида было три сына: по справкѣ оказывается пять или (по Щербатову) шесть сыновей: (Ярославъ,) Святославъ-Николай Святоша (род. ок. 1080 † 1143), Всеволодъ (1111, 1116, 1124), Ростиславъ († 1120), Владиміръ († 1151) и Изяславъ († 1161). Погодинъ находилъ ошибку витіи или писца въ выраженіи: «Давидъ Святославичъ, а Святославъ Ярославичъ, святаго Бориса и Глѣба братъ», говоря, что Давидъ приходился Борису и Глѣбу не братомъ, а двоюроднымъ племянникомъ; но тутъ кажущаяся ошибка объясняется, повидимому, испорченностью текста: 1) могла быть пропущена фраза «а Ярославъ Володимировичъ», или 2) въ подлинникѣ могло стоять начертаніо бра, неправильно раскрытое писцами въ видѣ «брать», тогда какъ оно можетъ означать и «брата»: Ярославичъ (= Ярослава), брата Бориса и Глѣба. Но такъ или иначе, проповѣдникъ не знаетъ точно ни Святославичей, ни Давидовичей, говоря лишь о болѣе видныхъ изъ нихъ: это показываетъ, что онъ жилъ въ сравнительно позднее время, и анекдотъ, имъ приводимый, есть болѣе или менѣе отдаленный отголосокъ прошествія. Легендарнымъ характеромъ притчи отличаются и цифровые данные о времени жизни и княженія Да-

---

<sup>1</sup> Ипатск. Лѣт., изд. 1871, стр. 204, гдѣ Давидъ по ошибкѣ названъ Ольговичемъ.

вида. Можно допустить, что 73 года — не княженіе Святослава, а всей его жизни (1123—73—род. 1050?), но для цифры 90,—которой, правда, нѣтъ въ П<sub>1</sub>, П и С, но, кажется, вслѣдствіе простаго пропуска,—не находимъ удовлетворительнаго объясненія. Анекдотическій элементъ притчи замѣчаемъ и далѣе, при описаніи смерти Давида, когда влетѣвшій голубь сѣлъ ему на грудь, клюнулъ въ уста и, какъ бы взявши его душу, исчезъ. Это довольно общій сюжетъ при описаніи кончины лица святаго<sup>1</sup>. По вѣрованіямъ древнихъ Римлянъ, орелъ выпускаемый изъ костра, на которомъ сжигалось восковое изображеніе императора, изображалъ собою его божественную душу, улетавшую въ небо<sup>2</sup>. J'ai vu, говорилъ одинъ англичанинъ, видѣвшій умиравшую на костре Ioannу Darkъ (1431 г.), j'ai vu de sa bouche, avec le dernier soupir, s'envoler une colombe<sup>3</sup>. По увѣреніямъ остяковъ, при сожжении русскими ихъ бога изъ пламени вылетѣлъ лебедь<sup>4</sup>. Равнымъ образомъ и появление свѣта надъ святымъ, въ видѣ ли молніи, какъ надъ гробомъ Господнимъ (Даниилъ, Зосима) и какъ въ житіи Бориса и Глѣба, огненнаго столпа, какъ въ житіи Ioannika Виеннскаго, огня, какъ въ житіи Ioanna Непомука, или въ видѣ звѣзды, какъ въ чудесахъ св. Клиmentа и здѣсь, указывается на повѣствовательный характеръ притчи. Сюжетъ этотъ принадлежитъ, очевидно, къ числу бродячихъ или переходныхъ; любопытно бы было прослѣдить эту форму представлениія и выяснить вопросъ о времени появленія ея у пасъ, разъ мы имѣемъ данныя отъ

<sup>1</sup> Иначе впрочемъ слѣдуетъ объяснить эпизодъ изъ жизни св. Ахимпія (во второй половинѣ XI столѣтія), разсказанный Поликарпомъ: Яковлевъ. Памятники русск. литер. XII и XIII вѣковъ, Спб. 1872, стр. CLXXIV—V.

<sup>2</sup> Ешевскій. Сочиненія. М. 1870, I. 857.

<sup>3</sup> Michelet. Histoire de France. Paris. 1852. VI. 176.

<sup>4</sup> См. мое Самарово, село Тобольской губерніи. Спб. 1892, стр. 15.

XII столѣтія. — Но, заключая въ себѣ ошибки историческія, какъ и слѣдовало ожидать отъ анекдота, притча имѣеть свою и положительную сторону. По лѣтописямъ извѣстно, что черниговскій епископъ Феоктистъ было поставленъ изъ пещерскихъ игуменовъ въ 1112 году и былъ духовнымъ отцомъ княгини Феодосіи, супруги Давида Святославича<sup>1</sup>, 2 мая 1115 года онъ участвовалъ въ перенесеніи мощей свв. Бориса и Глѣба въ построенную Давидомъ церковь во имя ихъ<sup>2</sup>, и умеръ въ 1123 году, переживъ черниговскаго князя нѣсколькою новыемъ чертъ для біографіи Феоктиста, сообщая о присутствіи его при похоронахъ Давида. Кроме того проповѣдникъ этою притчею хотѣлъ разсказать заблужденіе нѣкоторыхъ изъ своихъ слушателей, полагавшихъ, что не возможно спастись человѣку женатому и отцу семейства, что можетъ спастись лишь человѣкъ, не имѣющій своего дома и, стало быть, связанныхъ съ нимъ заботъ и треволненій. Давидъ Святославичъ, говорить витія, имѣлъ жену и дѣтей, — однако удостоился святости, онъ владѣлъ не однимъ домомъ, а всѣмъ Черниговскимъ княжествомъ, — и однако во всемъ исправилъ заповѣдь Господню. Въ этомъ случаѣ онъ разсуждалъ на ту же тему<sup>4</sup>, что Иоаннъ Златоустый и Иоаннъ Синайскій, съ тою лишь разницею, что у послѣднихъ хорошо построено доказательство. «Мнозѣмъ нѣкіими бесѣдуемъ и глаголемъ, писалъ св. Златоустый, почто неправѣ

<sup>1</sup> Ипатск., 197.

<sup>2</sup> Ипатск.. 201—202.

<sup>3</sup> Ипатск., 206.

<sup>4</sup> Другіе проповѣдники (пресвитеръ Косма) отмѣчали иные случаи: то люди бѣжали въ монастыри именно отъ жены и дѣтей, то они заявляли: «жену имѣю и дѣтей кормлю и дома устрою и князю служу или держу порученную мнѣ власть или ремесло; не наше дѣло — чтеніе книжное, а дѣло чернеческое» (Творенія св. Кирилла Туровскаго, изд. преосв. Евгенія. Киевъ. 1880, стр. 92, 291).

живеши и почто не житіе опасно показуеші? — Како могу, рече, аще не отрекуся жены, аще не отрекуся дѣтей, аще не отрекуся вещей? — Почто? еда возбраненіе есть бракъ? Пророкъ не жену ли имѣше? и не бысть возбраненіе Духу бракъ; но и приобщашеся женѣ, и пророкъ бѣ»<sup>1</sup>. «Иже глаголють», замѣтилъ онъ же: «не можно спастись, въ миру живуще со женою и со дѣтми, — таковы<sup>мъ</sup> лѣстить себѣ невѣгlaствомъ везде, — мѣсто нікогоже не спасеть: аще бо въ миру живущимъ не отчаемся; аще что согрѣшимъ и покаянемъ прибѣгнemъ къ Богу и будемъ милостиви и податливи къ нищимъ, да Господь помилуетъ ны»<sup>2</sup>: «Слышиахъ, пишеть св. Лѣстовичникъ, иѣкіа въ мирѣ нерадівѣ живоуща, рекша ко мнѣ: Како можемъ, съ женами живоуще и мирскими попеченіемъ подлежаще, иноческое житіе съхранити? Къ нимже отвѣщахъ: Вся, елика можете творити благая, творите: никогоже оукорите, никогоже окрадите, ни на кого же сължите, ни надъ кимже возноситесь, никогоже възнавидите, събраніи не отлучаитесь, требоющимъ подавайте, никогоже съблазните, къ томоужде и части не приближитесь и доволни боудете оурокы (*τοις διωγουοις*) женъ вашыхъ, и аще сіце сътворите, не далече боудете царства небеснаго»<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Макаріевскія Минеи-Четіи, сент., 986; ср. В. Яковлевъ. Къ литературной исторіи древнерусскихъ сборниковъ. Опытъ изслѣдованія Измарагда. Одесса. 1893, стр. 208 и сл.

<sup>2</sup> Рук. Общ. F. CLXXXVI. 178.

<sup>3</sup> По рукописи XV вѣка; ср. Migne. Patrologia graeca. LXXXVII. 640.



## I. СЛОВО (въ II.).

Нѣ .ні. по всѣхъ стыхъ. Слово ѿ *нальзъиахъ*: об. 1. 263.

Слышите, кнѧзи противнищесѧ старѣиши братъ и рать възмѣнющи и поганыя на свою врѣю возводише, не ѿличилъ ти есть Еѣ на страшнѣсть сѹдиши. Како стыдъ Борисъ и Глѣбъ претерпѣста братъ своему не токмо ѿтъ власти, но ѿтъ жизни. Ви же до слова брату стерпѣти не можете и за малъ ѿбидоу враждоу смириносноу възвижете, помоць приемете ѿ поганыхъ на свою врѣю. Нѣколи члюци мъ нѣрѣльтаномъ рати халдѣйскыя на Іерлмъ, послаша къ фараону єгоупеть помоци прослаще, да выша халдѣй не плѣнили Іерлма, Еѣ посла пророка къ г҃рѣльтаномъ, гла: «Понеже не оуповасте на Еї съѣдавшего ви, но надежю въсю возложивши на єгоуптана, халдѣя же ѿвожж ѿ касъ, но ѿ єгоуптана плѣнени воудете; на нихъ же оуповасте, ѿ тѣхъ погибноти ви велю»<sup>1</sup>, такоже и ви. Аплю Павлу гла: «брѣй, тако ли не имате вѣры межу совою и моюца ви родити иако прѣ невѣрныя градете на соудъ себѣ»<sup>2</sup>. І єгалистоу Іѡау гла: «дѣце кто глѣть, иако Еї люблю, а брата своего ненавижю, ложь є»<sup>3</sup>. Самъ же Гѣ рече: «ѡ

<sup>1</sup> Рассказываются события, изложенные у Исаии XXXI. 1—3, но этихъ словъ въ пророчествѣ иѣть.

<sup>2</sup> Текстъ св. Павлу не принадлежитъ.

<sup>3</sup> 1 Иоан. IV. 20.

семъ знаютъ вси, ико мой єсте оученици, аще любовь имате  
межю собою»<sup>1</sup>. Познайте, князи, свое величесто и свою чть.  
Кнѧзь дѣда имате<sup>2</sup> стго Болодимера, прикедъша<sup>3</sup> къ Бѹ ты-  
сяца тысѧрами и тмы тмами дишъ праведны, какоу брлю имате  
сиа великиѧ чудотворца Бориса и Глѣба. Сима поревноуите,  
х. 264. сею швра<sup>4</sup> имѣйте, сима накажетеся. || Аще ли сотона коли  
враждѣ въержеть межж братъю, да поманеть сею стю, како  
смерть оглюбита пѣ прѣяті, нежели краждоу 8держати; и то  
кто претерпить и миръ прежде начнетъ, то сима Ш Бѣ ракноу-  
мъзду<sup>5</sup> приниметь.

Скажю же вѣ притчю и семъ не в чюже странѣ вывши. Дѣкъ Стославичъ, а Стославъ Іерославичъ, стго Бориса и  
Глѣба брата<sup>6</sup>, тотъ Дѣкъ ни с кѣмъ не имѣаше кражы; аще  
кто наинь рать възкигнетъ, ишъ же покорениемъ своимъ рать  
уставляше. Кнажаше в Черниговѣ къ болшемъ кнаженій,  
понеже во старий братъ ской. Аще кто криaldoу створаше  
къ немоу (братъ), ишъ же ксе на совѣ притираше; комд ли крѣ  
цѣловаше, вѣесь животь ской не стоупаше; аще кто къ немоу  
не исправляше цѣлованіа, ишъ же єдинако исправляше; никого  
приишвидѣ, ни зла створи. Братъ же его, видаше тако соуїра,  
кни слоушахоутъ его ико Ша и покораютса ємъ, ико гнѹ. Вѣ  
вѣлїцѣ тишинѣ бы кнаженіе его. Ега же изволи вѣ поꙗти  
дшж его Ш тѣла, и волѣкш ємъ недолго, позна єпѣтъ Фе-  
ктистъ, ико оуже кнѧзь представитися хощеть, повѣлѣ пѣти ка-  
ноунъ крѣ, єдиною рассѣдеся верхъ теремцю, и вси оужасо-  
шася, и влетѣ голоуь вѣлъ, и сѣде ємоу на гроудехъ; и кнѧзь  
дшоу испоусти, голоуь же невидимъ бы, и наполниса храмъ

<sup>1</sup> Иоанн. XIV. 35.<sup>2</sup> рук.: иматъ.<sup>3</sup> рук.: прикедши.<sup>4</sup> рук.: братъ.

блгыд вона. И несаша кнаџа въ Епскѣ стын долго по вечери. Пришедши звѣзды ста на кртомъ. Столѣ несаша и въ цркви Бориса и Глѣба създаноу ѿ него. Звѣздѣ же ѿ Епса престоупи на мченическоу цркви. Пѣвшж єплюг на кнаџемъ, гробъ не докончанъ бы. Еплюг рекш: «асе оуже сїнце заходить; заогутра похоронимъ и». || Всѣмъ сѣдали имъ на кнаџемъ, шедъше об. я. 264. въ цркви, покѣдаша єплюг: «сїнце не заходить, но во єдиномъ мѣстѣ стоять». Еплюг же оудивився и похвали Бѣ. Дондеже камень срокнаша и кнаџа вложиша въ гробъ<sup>1</sup>, тогда слѣде занідеть.

Разумѣните, чада<sup>2</sup>, како Бѣ прославляєтъ своа оугодники и ходициа въ покелѣниихъ его и сдѣ таковыми чудесы: дѣглѣ ѹбѣ въ голоубинѣ образѣ, блгодѣханиѣ ѿ тѣла ѹбѣ, звѣздѣ, съ нѣи пришелши, на тѣломъ ста, сїнце здѣти не смѣаше повелѣниемъ Блчънимъ, дондеже въ гробѣ тѣло<sup>3</sup> стое вложено бы, какоу славѣ приемлетъ на нѣи. Рѣть ли кто, иако жены не<sup>4</sup> имѣ, но и дѣти имѣаше. Прѣбныи Никола Етоша его синь вѣ и ина двѣ сїна. Или речеть кто, иако домоу не имѣ, того рѣ<sup>5</sup> заповѣдь Г҃ю исправити возможе, многожы во слышахъ нѣкѣи некѣглѣсы глюциа: «съ женою и съ чады своими не може спѣти». Г҃е<sup>6</sup> во кнаџѣ не єдинъ домъ имѣаше, но многи, кн҃и ксенѣ земли черниговской; заповѣдь Блачнию исправивъ въ семъ животѣ своемъ, ни съ кѣмъ кражы имѣ. Постыднитсѧ враждѹющи на врѣю свою и на єдиновѣрники свои, въстрепещете, късплачете прѣ Бѣ<sup>7</sup>, паки славы спадаёте за єдино злопомненіе. Но не дай же вы Г҃ѣ, сї слышакшимъ, спасти славы съ сима стѣтрпцема, єю же днѣ оудивившиа праѣноуемъ, єю же чудеса предъ ѿчима вашима прѣлежатъ<sup>8</sup> Г҃ею прославимъ и сею възве-

<sup>1</sup> рук.: грекъ. <sup>2</sup> рук.: чадо. <sup>3</sup> рук.: тѣло. <sup>4</sup> рук. же ииѣ. <sup>5</sup> рук.: Си.

<sup>6</sup> рук.: прѣлежитъ.

18 ХР. ЛОПАРЕВЪ, СЛОВО НА ПЕРЕНЕСЕН МОЦЕЙ СВВ. БОРИСА И ГЛѢБА

личимъ, сима въспоимъ. Прѣ<sup>1</sup>, Дѣде, и рци: «радоуїтесѧ, пра-  
ведній, ѿ Гѣ<sup>1</sup>. Еоспой, Соломоне: «праведници в' вѣкы живоутъ  
и ѿ Гѣ мъзѣа ихъ»<sup>2</sup>. Се во сѧ Бѣ прославлявтъ сею ст҃ою, гла:  
«праведници просвѣтатса яко слѣде въ славѣ ѕїца ихъ»<sup>3</sup>;  
л. 265. «идѣже<sup>4</sup> || воудоу љзъ, и тѣ воудоутъ съ Мною»<sup>5</sup>. Гдѣ  
Хс съ ѕїемъ на прѣлѣ, и си стаіа оу прѣла съ архагтлы  
вездъ престани<sup>6</sup> поють пѣ<sup>7</sup> дггльскою: стъ ѕїцъ, стъ Снъ и  
пѣтый Дхъ въ единомъ вѣтвѣ въ бесконечныа вѣкы: ◊

---

<sup>1</sup> Псал. XXXII. 1.      <sup>2</sup> Прим. Солом. V. 16.      <sup>3</sup> Мате. III. 43 (въ цѣти).

<sup>4</sup> Въ рук. слово идѣже повторено дважды.

<sup>5</sup> Иоан., XVIII. 24.

<sup>6</sup> рук.: вазъ спрестани.

## II. СЛОВО (въ П<sub>2</sub>).

Похвала и мученикъ съхъ  
мученикъ Бориса и Глѣба.  
Бѣни ѿ:

Слышасте, вратиё, что глагъ  
Господъ съмъ єгълий: «Мнози  
принадутъ ѿ востокъ и западъ,  
съвера и мора и възлагаютъ въ  
цркви съ Авраамомъ, Исакомъ,  
Иаковомъ въ славѣ  
Спаса ненаго»<sup>1</sup>. И пакы рече Господъ:  
«Мнози воудоутъ послѣднии  
первни, а первни послѣднии»<sup>2</sup>.  
И се мнози вѣша въ первомъ засѣ  
конѣ оутодивше Еви, и тѣ прославлены  
выстъ Гмъ, мнози же  
въ второмъ засѣ мнози яви-

## III. СЛОВО (въ О).

Мѣдь майнѣ въ є. є. днъ.

Слово похвально е на пренесеніе съ стрѣлой отрпецъ Бориса и Глѣба, да и прѣчи не враждѹютъ на братью  
свою. Бѣни ѿ:

Слышасте братиё что глагъ  
Господъ въ вѣтвемъ єгъли мнози  
принадутъ ѿ востокѣ и западѣ, и  
съвера и моря, и възлагаютъ  
въ цркви со Авраамомъ, и Исакомъ, и  
Иаковомъ въ славѣ Спаса йхъ. И  
пакы рече, мнози вѣдуть послѣднии  
первни, а первни послѣднии.  
Аще вышша мнози въ первомъ  
законѣ оутодивша Еви. Но не сици  
прославлены вышша Гдемъ. Мнози  
иже вышша и въ новѣи законѣ  
мчнцы лѣнишася, и чудеса со-

<sup>1</sup> Св. Лук. XIII, 29 и Мате. VIII, 11.

<sup>2</sup> Мате. XIX, 30.

шасм, чюдеса сътвориша, силы великии и по смерти показаша. Разоумѣйте же, братиѣ, како сиꙗ храбралъ Хѣа моученика Бориса и Глѣба в послѣднемъ родѣ ѿбрѣтоша, многи стрѣти пойшли, и многа чюдеса Бѣїми показа в Роусьстѣй земли, и донынѣ исцелениѣ недоужнымъ подаєта. Сима во исполнисѧ слово Гмъ реченоѣ: «Вѣроуя в Мл. силы велики сътворити покажеть и волша сиꙗ чюдеса сътворить, яко же и Иль сътворихъ»<sup>1</sup>. Разоумѣйте, братиѣ, что гѣтъ Гѣ и какоу слакоу подаваєть раболѣтъ своимъ на земли в родѣ члвчьстѣ и каковоу же чтѣ дароуєть на нбсн прѣ об. л. 418. дгглы Бжїи. Синя во стаї || сна вѣста любима ѿбоу своемоу, стомоу равно апломъ князю Владимероу, самодержьцю земли Роусьскыя. Синя же стнїи Борисъ и Глѣбъ не въсхотѣста власти и славы сеѧ мимотекущиѧ, рѹки пойнати на брата скончего на ѿкаїннаго Стополка. Синя твориша. и сїлы великии по смири показаша. но сїа великаи храбралъ хѣа ворисъ и глѣбъ. в' послѣднии рѣ ѿбрѣтоша. мнози страдалцы преминвша. і многи чюдеса ими вгъ показа в' земли рѣстей. и до пнѣ цѣлѣи недѣжныи подаютъ. о сиꙗ бо исполнисѧ слово гдемъ реченоѣ. вѣрѹи в мл сїлы велики сотвори. и чюдеса вѣша покажетъ, аже азъ творю. разоумѣйте братиѣ что рече Гѣ. вѣша мене чюдеса сотвори. какоу слава подаваєть рабомъ своимъ на земли, і каковъ чтѣ дароуетъ на нбсн прѣ аггелы єжими. аще бо си сна вѣста любима ѿцоу своемоу, великомъ самодержьцю земля рѣскю, стомъ і равно аплю црю владимиру. но не въсхотѣста в'ласти мимо текущиѧ. и пойнати рѹки на брата скончего. по заповѣди. въсхотѣши же братъ живо єю ѡѣти, і тогд не ѿрекостася. ѿкъ коптѣмъ проводѣ выстъ. сеѧ же ноже за кланъ выстъ. не токмо житїемъ

<sup>1</sup> Сн. Иоан. XIV, 12.

жε стнй дѣа брата съвершиста заповѣдь Ежю. Въсхотѣв же ѿжданніи вратъ ихъ Стополкъ Шати властъ ихъ и житиѣ ихъ скончати, ѿни же того не Шверготася, ѿдинъ оубо копиѣмъ в ревра проводенъ вы, дроугній же ножемъ закланъ бысть яко агненецъ непорочень. Тѣ же дѣа стыя не токмо житиѣмъ непорочнымъ послѣдоваста Гоу Еоу скоему, но прагдою, чтотою и любовию, кротостию и смиренниѣмъ и || терпѣннѣмъ; ни на кого же вражды имѣш, но и смирентию чаши Гѣже Швергостаса<sup>1</sup>; и дарокавъ имъ имѧ вышше именъ въ всеи пѣнной. Слышице, братиѣ, како пойа волю дѣйствиougъ и ѿжданніи Стополкъ, враждоу имѣш, протившае своей брати старѣишей, рать възводище<sup>2</sup> поганыхъ на скою братню; сиа же стыя вражды не имѣста, въ скоромину ѿщемъ семъ житїи всѧ та претерпѣша и вѣнецъ Ш Ха приѧша. Внемлѣте себѣ, братиѣ, не

непорочнымъ. праудою и чистотою. любовию и кротостию. терпѣннѣмъ и смиреннѣмъ послѣдоваста Гви съвоѣмъ<sup>3</sup>. Но смиренію чаши Ги не Штрекостася. тѣмъ и єгъ превознесе ј. и дарокъ имѧ вышне имѣнъ по всѣи пѣнней. слышите йици проти каменскъ врати старѣише и рѣ воздвижющи. и поганыя на свою вратию возводище. не обличитъ ли насъ єгъ на страшнѣи сядѣ сима стыма. како претерпѣста вратъ скоеимъ<sup>4</sup>. не токмо Шати власти, но и живота Шати. вы же и до слова вратъ не можете стерпѣти. и за мѣдю обидѣ враждѣ смѣртнѹю возводиже, и помошь прѣмлете Ш поганыя на вратию свою. яко же и ногда нѣколи чающи и изрѣльтаномъ рати халдѣискѣ на єросали. послаша къфараонъ во єгипѣ помоющи просмѣши. да выша халдѣй не пленили єросалима. єгъ послѣ прѣка ко и изрѣльтано гла. понеже не оуповѣсте на єга создавшаго вы. но надѣждѣ свою возводиже

<sup>1</sup> Въ рукописи: Швергостася.

<sup>2</sup> възводиши?

щевличитъ ли насъ Бѣ на страшномъ соудѣ сима стыма? Како претерпѣста братоу своему власти Шайтиѣ, но и живота? Мы же и до слова не можемъ стерпѣти, а ѣз<sup>1</sup> малоу ювидоу краждоу слѣтоносноу въѣзкижемъ и по-

об. л. 414. люци приемлюще || О злыхъ члвкъ на свою братию. Скажоу же вамъ притчу сию. Нѣкогда чающимъ иѣрѣльяномъ рати халѣдѣйскій на Іѣрлмъ, и послана къ фараону въ Египетъ скый помочи просаце, давы халѣкъ не плѣнили Іѣрлма; и послала Бѣ пррка ко иѣрѣльяному, гла: «понеже не оуповасте на Бѣ, създавшаго вый, но надеже всю въѣложисте на египланы, язъ же халѣдѣйинъ ювожоу О вѣсъ, но О египланъ плѣнени веудете, на нихже оупокасте, О тѣхъ и погибноути вый», ѿкоже и высть. Аплоу же Паклоу глюциоу: «Братиѣ, тако ли вѣрна межиу своюю могоуца вы рассоудити, за то имате ити на соудѣ преди не- вѣрныхъ». Йѡану егалистоу

на єгипланы. халѣдѣкъ О вѣсъ ювожъ. О египтѣ плѣнени вѣдете, на нихже, оуповасте. О тѣхъ погибноути вѣ велю. ѿко же и высь. аплоу же павлъ глюци. таکо ли не имате вѣрна межи собою, могоуца вы разсѣдѣй». ѿко прѣ певѣрныя градетѣ па сѣ. єгалистоу глюци и баѳ. ѿще кто глетѣ ѿко юга люблю. а брата своего ненавижъ лжда есть. самъ же рече ю. о семъ познайте иси ѿко мой есть оучици. ѿще любовь имате межи собою. познайте кнзи свое величество, и свою чть. како дѣда гмате стаго кладимира. привѣша къ вѣ тысбира тысбциамъ и тмы тмали дашъ прѣныхъ. како ли братио имате сѧ великаѧ чюдотворца вориса и глаина. сима порекните. ѿще ли сотона кнрежетъ враждѣ межи братио. да поманите сю стбю. ѿко смерть возлюбиста. нежелн краждѣ держати. и когда кто стерпїтъ и миръ прѣже начнетъ. то и сима мчникома рабинъ мѣдѣ О юга прѣиметъ. онѣ

<sup>1</sup> Въ рукописи: зъ.

гл҃ючоу: «**А**ще кто гѣть, яко Гѣ́ крόвъ свою проліаста. сей же люблю, а брата || своёго ненави- сеbe премогъ, равно ѿ га вѣн- жоу, ложь есть». И пакы Гѣ́ чаетса.

рече: «**А**ще любовь имате межоу собою и ѿ семъ во вси познають яко Мой оученици есте<sup>1</sup>. И се же познайте, братие, како кнаѧн подъяли смиреніе и тер- пѣніе, и вражды не имѣли ни на кого же, а тако имѣя свое величество и свою чть. Какова имѣните стго кнаѧ Кладимера, множество людій приведша<sup>2</sup> къ Бѹу, тысмца тысмцами, тмы тмами праведныхъ дашъ; како ли сию ствою кнаѧнию имате ке- ликою чудотворцо Бориса и Глѣба. Сима поревноуйте, сихъ ѿвразъ приимѣте, сима нака- житеся. Аще сатана въержетъ враждou межоу братиесю и дроу- зи, и вы поманете сию ствою Бо- риса и Глѣба, яко паче смерть

**об. и. 415.** възлюбиста || принйти, нежели враждou деръжати. И пакость кто дѣвѣть, днїволу оугодиѣ творить, а кто претерпитъ, то сима стыма мѣнкома ѿ Га рав-

<sup>1</sup> рук.: есть

<sup>2</sup> Въ рукописи: приведеша.

ноу мъздоу прииметъ; ѿни же кровь свою пролиаста, сей же премногиѣ вѣхъ равно ѿ Бѣ вѣ- нець прииметъ и почесть ѿ Бѣ.

Братиѣ, ѿ семъ скажоу вы притчу. Не в чюжеї странѣ бысть кнаузь Дѣдъ синъ Стославъ, а вноукъ Ирославъ, а брата<sup>1</sup> стояю Бориса и Глѣба. Той же Дѣдъ ни с кимже вражды имѣаше; аще кто на него рать въз-вигнѣ, ѿнже своимъ смирениемъ и покорениемъ<sup>2</sup> рать оутолить. Житиѣ же его в Черниговѣ бол- шемъ, кнаужениемъ же его лѣтъ ѿ и г., и той въ кнаузь старѣйший въ братиѣ своїи. || Аще которыи братъ кривиноу к немоу ткорлаше, ѿн же все на севѣ полагаше, или кто крестъ<sup>3</sup> цѣловаше или коли самъ той цѣловаше, никакоже престоупивъ весь животъ свой; аще кто к немоу не исправ- лаше цѣлоканил, ѿнъ же ѿдинако оуправлѧ вражды не имѣаше, а самъ ни на кого же не враж-

Скажоу же вы притчу ѿ сеѣ. не в чюжеї странѣ бывшо. дѣдъ святославичъ. а святославъ яро- славичъ. стыхъ бориса и глѣба брата. тои ѿубо дѣдъ ни с кѣ не имѣаше вражды. аще кто хотѣаше на него рать возздвиг- ноти. єже покоренемъ, и смирен- иемъ<sup>1</sup> рать оуставлѧше. кнжаше же в Черниговѣ в болшѣ кнжении. живъ лѣтъ. ч. а кнауженіа єгдъ. єг. лѣта. тои въ кнаузь старѣйшии в братиѣ свои. аще кто к немѹ прақдъ твораше. онъ же все на севѣ полагаше. и комо ли крѣцъ цѣловаше, во весь животъ свой не престоупаше. никого же не преобидѣ. ни зла сотвори. бра- тиѣ же єгдъ видаше таковѣ сѣща. вси слышаҳ<sup>2</sup> аки ѿци. і в' ве- лицѣй тишиниѣ бы кнжение єгдъ. єгда же і звони бѣгъ поѣти диш

<sup>1</sup> Въ рукописи: братъ.

<sup>2</sup> рук.: пожаринемъ.

<sup>3</sup> Въ рукописи вместо «крестъ» стоитъ: мрѣка.

дока, никого же преъвидѣ, никому же зла сътвори, но все благоудно живаше. Братниѧ же єго видяще благодоушно єго терпѣнїе и вси слоушиоутъ єго яко ѿца, и покарахоутся ємоу, яко гноу. И бысть въ велицѣ<sup>1</sup> тишинѣ княжениѣ єго за благовѣрно єго житиѣ. И єгда же изволи Г҃бъ вѣсти душоу єго Штѣла, и не в долзѣ вы болѣзнь єго. Епѣпъ же Феѡктистъ оура-  
об. л. 416. зоумѣ, яко<sup>2</sup> || князь престави-  
тина и повелѣ пѣти каминъ. И внезадѣпу разстоуписа верхъ храминѣ, идѣже князь лежитъ, и тоу оужасоша вси люднѣ, и влетѣ голоуѣ вѣлъ, и съде князю на чѣнѣ єго перси, и сагноу носомъ въ оуста; князь же душоу испоугти, и голоуѣ невидимъ бысть, и наполнисѧ храмина благоуѣданиѣ. Сыни же скончавше чѣно тѣло єго и не сошакъ цркви стго Спса. Се же бысть: по вечерни явисѧ звѣздѣ на стылъ Спсомъ. Сыни же не соша тѣло княже Штолѣ и поло-

єгдѡ тѣла. болѣвшѹ ємѹ не много, времѧ. познѧ епѣпъ феоктистъ, яко оу же кнѧзь преставитисѧ хбщѣ. повелѣ пѣти канонъ крѣтъ, і се єдинюю внезапѹ разстведесѧ вѣрхъ теремци. і вси оуожасоша сѧ. і влетѣ голоуѣ вѣлъ, і съде на грѣдѣ кнѧзю. и сакнѹ нособ во оуста єгдѡ. і въ томъ чесѣ кнѧзь дишѹ исѣстї. голоуѣ же невидимъ бысть. і наполнисѧ храмина благоуѣданиѣ. і не соша кнѧзь въ церковь стаго спса. і тогда по вечерни пришешши звѣздѣ ста на црковю. и штолѣ не соша єгдѡ въ црковь стыхъ мѣнкъ бориса и гльба созданію ѡ негд. звѣздѣ же престави спса. и ста на мѣнкѹ цркви. пѣкшѹ же епѣпъ на кнѧземъ, а грѣвъ не докончанъ бысть. епѣпъ же рѣкшѹ. се оу же сланце заходитъ, злоутра погревемъ єгдѡ. і всѣ съдацї на кнѧзѣ. вшешгн же въ црковь повѣдаста епѣпъ, сланце не заидетъ. но ко єдинѹ мѣсте стойтъ. епѣпъ же оудивисѧ и похвали

<sup>1</sup> рук.: велицѣ.

жиша въ цркви стго Бориса и Глѣба, о негоже и създана бысть. И се звѣзда престоупи и ста на стымъ Борисомъ и Глѣбомъ. Епіоу же пѣкшоу на гробноую прѣснъ на кназемъ, и епіпъ же съде и рече: «гробъ не кончайъ, а сѣнце заидеть; заоутра похранимъ тѣло стго Дѣда». И всѣмъ сѣдящимъ на кназемъ, и вшѣше людне въ цркви, глоюще епіоу: «не заидеть сѣнце, но стойть въ єдиномъ мѣстѣ»; епіпъ же, оудинися, похвали Бѣ. Они же сраниавше камень и вложиша кназа въ гробъ. И тогда сѣнце заидѣ.

Разоумѣите же, брати, како Бѣ прославлѧ Своѧ оугодники, ходящаи въ запокѣдехъ Его, не имѣа вражды ни на ково же. Зде такыми чудесы прославиша: аггль въ голѹбинѣ швра-зѣ икися, и влагоуїаннѣ исполнися храмина о тѣла єго, и звѣзда приде съ неби, ста на тѣломъ єго, и сѣнце Бжнѣмъ повелѣніемъ не смыаше заити, дондеже тѣло стое въ гробѣ

об. х. 417. вложено бысть. И пакы, || какоу

їга. дондеже камень сравниаша, и кнѣзъ вложиша въ гробъ. тогда и сѣнце заидѣ.

Разумѣите оубо чада како їгъ прославлѧетъ свою оутодники. ходящаа въ заповедехъ єго. здѣ такими чудесы оудиви аггє<sup>2</sup> ікися въ голѹбинѣ образѣ, и влагоуїане о тѣла ікися. како ли славѣ прѣиметъ на неби. рече ли кто яко жены не имѣа. но и дѣти имѣаше. ибо преподобенныи никола святоша си єго вѣ, и ина два сна вѣ. і заславъ и владимиръ. илн речетъ кто яко дѣмъ не имѣ тогъ ради за-

ли славоу<sup>й</sup> оугодници на небеси  
принимоутъ, иже кражды не  
имѣюще. Аще речеть, ико же не  
имѣю, но дѣти, како спасом?  
Иво прѣвныи Николай си<sup>к</sup> его  
Стюша и на да<sup>к</sup>а сна, то вси  
Боу оугодниша. Или кто речеть:  
домоу не имѣю, и не имамъ что  
въздати Боу, и не вѣмъ чимъ  
спасом; — то кражды не имѣи,  
а въ скондости слезы и срца къ  
Боу пролѣй: спасомися. Се же  
оуговѣте, братиѣ, ико и се<sup>к</sup>и кнѧзь  
Дѣдъ не токмо єдинъ домъ  
имѣя, но все кнѧжение Черни-  
говъское съдержа, а заповѣдь  
Гно испракиевъ в семъ животѣ  
своемъ, ни с кѣм же кражды  
не имѣа, ни зла помна. (О),  
члвци, постыдитеся, враждоющіе  
на скою братню или на дроу-  
зи єдино||кѣрныи; покайтесь,  
и плачитеся къ Боу и тако-  
выхъ грѣхъ, и размышляйте  
севѣ: таковыи славы и чти хо-  
щете лишитися за єдино злопо-  
мнѣниe и краждоу? Но си<sup>е</sup> слы-  
шавше, оуклонитися вы и краж-  
ды и и злопомнениа, а не лиши-  
ти вы сѧ славы Бжнїи, и си<sup>ма</sup>

погѣ<sup>х</sup> Гно и справити возможе.  
но понеже во всемъ жикотѣ  
своемъ нѣ<sup>с</sup> кѣмъ кражды имѣа.  
постыдитеся враждоющій на  
братью скою. и на єдино<sup>к</sup>и<sup>и</sup>рныи<sup>и</sup>  
свои. вострепѣшите и восплачни-  
тесь прѣ гдемъ. каковы славы  
лишитися хощете, за єдино злопо-  
мнѣниe. но не даждь вы" гдѣ  
се слышаціи<sup>и</sup> лишитися славы  
Гно. но съ сими стротерп-  
циома, иже днѣ оувѣнїе праѣд-  
нѣемъ сподобитися. сю про-  
слави". сима пѣсни воспоймъ.  
прѣиди дѣде и рцы. радуйтесь  
праведнїи и гдѣ. воспой соло-  
монъ. праведнїцы во вѣки жи-  
ваго, и и гдѣ мѣдлѧ имъ. се вѣ  
самъ прославлѣетъ сю стбю  
гла. праведнїцы прославятся  
ико санце, въ славѣ ища ихъ.  
идеже бѣдѣ и ти вѣдѣтъ со  
мию. и дѣже хсъ со ищемъ на  
прѣолѣ. и си стѣи борисъ и  
глѣбъ, со архаггелы и серафимы.  
со апостолы и мѣнники, и со  
стѣи. наслаждающеся свѣта вѣ-  
ственаго. беспрестанни пойтъ  
пѣсни аггескю. стъ ища. стъ  
си. стъ прѣты дхъ. во єді-

28 ХР. ЛОПАРЕВЪ, СЛОВО НА ПЕРЕНЕСЕНИЕ МОЩЕЙ СВВ. БОРИСА И ГЛѢБА

стѣтотерпциема вѣчныхъ вѣгъ номъ вѣтвѣ, в' бесконечныхъ  
оулоучити. Истыхъ сихъ мѣнкъ вѣки ами.  
чудеса лежать прѣ ѿчима наши-  
ма. Сею прославимъ, сею въз-  
величимъ, и сима пѣсни вос-  
пѣли. Прииди, Дѣде, и рци:  
«радуетесь праведній <о> Ги».   
Вѣспон<sup>1</sup> Соломоне: «прѣници въ  
вѣки живоутъ и в Га мѣда  
ймъ есть». Се во стой самъ  
Ги прославлѧ, гла: «Прѣници  
просвѣтатся ико сѣнце въ славѣ  
Ги». Гѣ рече: «Идѣже язъ воу-  
доу, и тѣ воудоу со Мною» —  
идеже Хс съ Сѣмъ на прѣтѣ.  
И сима стаи Борисъ и Глѣбъ  
со архлагглы оу прѣтла, и хероу-  
кими и серафими, со бѣлы и  
мѣнки и стли наслажающеся  
скѣта вѣтвенаго, бес престани  
поюще пѣсни дѣгльскую: стъ  
Сѣ, стъ Енъ, стъ Дѣ въ  
единомъ вѣтвѣ въ бесконечныхъ  
вѣки. Аминь: +

---

<sup>1</sup>) Въ рук. Вѣспон.

#### IV. СЛОВО (въ С).

О ближении кнѣзѣ дѣдѣ свѣтославичи внуки юрослава  
владимировича чуденія<sup>1</sup> побѣсти<sup>2</sup>.

Сего же великашъ кнѣза свѣтослава юрославича сиѣ ближніи  
дѣдѣ гдѣствога въ черниговѣ и ни х<sup>3</sup> кому не имѣша врѣды.  
аще ли<sup>4</sup> ктѡ на негдѣ и побизаше браюю<sup>5</sup> бже своймъ покорѣ-  
ниѣ брань утолеваше. и аще<sup>6</sup> кто и лукавноваше къ нему<sup>7</sup> братиѣ  
бже на себѣ претепѣваше. егда ли комоу<sup>8</sup> что слово<sup>9</sup> завѣща-  
ваше<sup>10</sup>. и<sup>11</sup> чѣнѣмъ крѣ<sup>12</sup> о чѣ<sup>13</sup> увѣщеваше<sup>14</sup>. и тогдѣ по<sup>15</sup> вся днѣ  
живота своѣгдѣ не премѣняше илѣ ктѡ къ немѹ<sup>16</sup> не испопѣнаше  
правды. бже вся сия собою исправлѧше<sup>17</sup> никого не обѣдѣ. и ни  
кому<sup>18</sup> же слѣ<sup>19</sup> не сотворї. Братиꙗ егдѣ<sup>20</sup> видяше<sup>21</sup> такова правдива  
суща. и всѣ послушаху егдѣ тѣко бца и повиноваху е<sup>22</sup> тѣко  
гдѣну. и тѣко пребы гдѣствуя въ велицѣтишина. егда<sup>23</sup> и<sup>24</sup> болѣ  
бгъ взяти дшоу егдѣ б тѣла. и болѣвшу<sup>25</sup> не до<sup>26</sup>го и тода  
блѣше въ негдѣ ченійговско<sup>27</sup> епѣкъ өеоктистъ. и позна тѣко ужѣ  
кнїга<sup>28</sup> преставити хоще и повелѣ пѣти кано<sup>29</sup> крѣтоу. и видѣ<sup>30</sup>  
тѣко разѣдѣ вѣхъ теремца. и всї ужасоша. и влѣтѣ голубъ<sup>31</sup>  
бѣ<sup>32</sup>. и сѣде въ кнїза на персѣ<sup>33</sup>. и аbie кнїзъ испусти дшу. голубъ же  
невидимъ бысть. и напо<sup>34</sup>нися храмъ бгловонига. I<sup>35</sup> несона кнїзя  
въ црковь преображенія хва. по вече<sup>36</sup>ни<sup>37</sup> явися звѣда и ста

<sup>1</sup> чудесныя 53; <sup>2</sup> чудесна побѣсть 123. <sup>3</sup> х оп. 53. <sup>4</sup> ли<sup>2</sup> 123.

<sup>5</sup> браюю оп. 123. <sup>6</sup> вст. и. 53. <sup>7</sup> завѣщаše 53, 123. <sup>8</sup> вѣрѣша 53,

123. <sup>9</sup> во 123. <sup>10</sup> вст. г<sup>1</sup> самъ 53, 123. <sup>11</sup> его оп. 123. <sup>12</sup> видяше

егдѣ 53. <sup>13</sup> вст. емѣ<sup>2</sup> 123. <sup>14</sup> видѣша 53, 123. <sup>15</sup> вст. и 123.

30 ХР. ЛОПАРЕВЪ, СЛОВО НА ПЕРЕНЕСЕН. МОЩЕЙ СВВ. БОРИСА И ГЛѢБА

на<sup>х</sup> крѣпѣ цркви, и ото несбѣша егдѣ в црковь сты<sup>х</sup> мѣнникъ бориса і глѣба. иже ѿ негдѣ со<sup>в</sup>данную звѣ<sup>д</sup>ду же преступи<sup>ш</sup> ѿ цркви спсовои на<sup>х</sup> мѣскою<sup>1</sup> црковь. еп<sup>п</sup>пу<sup>х</sup> пѣвшу<sup>2</sup> на<sup>х</sup> кнѧзя. гро<sup>6</sup> же егдѣ<sup>8</sup> єще не додѣла<sup>х</sup><sup>4</sup> бысть. еп<sup>п</sup> же рече<sup>5</sup> ужѣ сїнце заходї заутра погребе<sup>х</sup> егдѣ. иѣцыи вшѣше в црковь пшвѣдаша еп<sup>ископу</sup> тѣко сїнце не заходї. но во єдинѣ мѣсте стой. еп<sup>п</sup> же велмї<sup>6</sup> удави<sup>ся</sup> и повалї<sup>7</sup> бгѧ. егда<sup>х</sup> каме<sup>х</sup> сравняше,<sup>8</sup> и кнѧзя положиша<sup>9</sup> во гро<sup>6</sup>, и тогда<sup>х</sup> сїнце зайде.

Разумѣбите братие. како здѣ про<sup>в</sup>славляє<sup>10</sup> бгѧ ўг҃оники свої таковыми чудесы ходящая в повеленій егдѣ. тѣко англа своёгдѣ послѣ бгѧ в голубинѣ<sup>11</sup> о<sup>в</sup>разъ стое<sup>х</sup> тѣло<sup>11</sup> ўг҃оника своёгдѣ благовѣни<sup>12</sup> обогати<sup>ш</sup> звѣ<sup>д</sup> повелѣ на<sup>х</sup> тѣло<sup>13</sup> егдѣ стояти и прѣходити<sup>13</sup>. сїнцу<sup>х</sup> запшвѣда не заходити<sup>14</sup> до<sup>в</sup>де<sup>х</sup> стое тѣло в б гро<sup>6</sup> положен<sup>о</sup> бысть. аще здѣ сїце прославляеть бгѧ сты<sup>х</sup> свої. ко<sup>м</sup>и паче на ибсїи<sup>15</sup> неи<sup>в</sup>реченою славу восприемлють ѿ негдѣ. мнози невѣ<sup>г</sup>ласи гїю. не имѣя жены и кромѣ мѣра пребываля запшвѣди гїта исправити можѣ. а женою и с чады живуще не можѣ сптися. сей же кнѧз<sup>х</sup> иже бѣ четвертыи ѿ стго владимира не в мирѣ ли пребываия. не в сей ли земли ченїговстїи гдѣствуя иже тогда<sup>х</sup> баше большее кнѧжение кромѣ киева і какѡ запшвѣ вл҃чно исправити<sup>16</sup> во всѣмъ. не имѣя ли жены, ни<sup>17</sup> чада ли породї како спсеся. и<sup>18</sup> какшвѣи славе сподобле<sup>х</sup> бысть ѿ бгѧ. егдѣ же чада прїбныи николае стояша, і йна два сна.

---

<sup>1</sup> мѣническую 53, 123. <sup>2</sup> вст. соборне 123. <sup>3</sup> его он. 53.  
<sup>4</sup> содѣлаѧ 53. <sup>5</sup> вст. се 53, 123. <sup>6</sup> велмї он. 53, 123. <sup>7</sup> про<sup>в</sup>слави 123. <sup>8</sup> сравняша 123. <sup>9</sup> вложиша 53, 123. <sup>10</sup> про<sup>в</sup>славляеть 53, 123. <sup>11</sup> вст. его 123. <sup>12</sup> благоволенiemъ 53, 123.  
<sup>13</sup> приходити и стояти 123. <sup>14</sup> не гайти 53, 123. <sup>15</sup> ибсехъ 123.  
<sup>16</sup> исправї 53, 123. <sup>17</sup> не 53, 123. <sup>18</sup> напа<sup>х</sup> 123.

## ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ\*.

- I. Доклады 1878 — 1879, 1 р. 50 коп.
- II—V. Доклады 1879, 4 выпуска, 3 р. 50 коп.
- VI—IX. Доклады 1880, 4 выпуска, 4 р.
- X. Монастыри на Ладожскомъ и Кубенскомъ озерь, кн. П. П. 1881.  
Вяземскаго, 25 коп.
- XI. Арифметика, сирѣчъ наука числительная, Н. А. Ратынскаго, 15 коп.
- XII. Происхождение пятиглавыхъ церквей, кн. Г. Г. Гагарина, 15 коп.
- XIII. Театронъ или позоръ исторический, Н. А. Ратынскаго, 10 коп.
- XIV. Лицевой списокъ Хожденія Даніила паломника, М. А. Веневитинова, 50 коп.
- XV. Справочный и объяснительный словарь къ Новому Завѣту, П. А. Гильтебрандта (образчикъ), 15 коп.
- XVI. Чинъ поставлениа на царство царя Алексѣя Михайловича, арх. Леонида, 30 коп.
- XVII. Образцы древне-русского зодчества въ миниатюрныхъ изображенияхъ, Н. В. Султанова, 1 р.
- XVIII. Библиографическая замѣтка о служебникахъ Виленской печати XVI вѣка, арх. Леонида, 20 коп.
- XIX. Русское поученіе XI вѣка: О перенесеніи мощей св. Николая Чудотворца, И. А. Шляпкина, 35 коп.
- XX. Библиотека Россійская, еп. Дамаскина (Семенова - Руднева), П. Н. Тиханова, 75 коп.
- XXI. Каталогъ российскихъ рукописныхъ книгъ Новгородского Софійского собора, П. Н. Тиханова, 25 коп.
- XXII. Значеніе неизданного Дубровницкаго поэта, А. Глагевича: Дубровницк. отголоски о Петрѣ В., В. В. Качановскаго, 20 коп.
- XXIII. Единскій сборникъ 1360 года, И. М. Мартынова, 35 коп.
- XXIV. Инструкція дворецкому объ управлѣніи дому и деревень и Регула о лошадахъ, А. Волынского,—П. Н. Тиханова, 25 коп.
- XXV. Ниль Сорскій и Вассіанъ Патрикіевъ, А. С. Архангельского, 2 р. 50 коп.
- XXVI. Государственное древлехранилище въ теремахъ Московскаго 1882. Кремлевскаго дворца, А. Е. Викторова, 15 коп.
- XXVII. Нѣчто о древности типа деревянныхъ построекъ и рѣзьбы въ Важскомъ краѣ, Ф. Н. Берга, 35 коп.

\* Памятники Древней Письменности можно приобрѣтать въ помѣщеніи  
Общества (ОПБ., Фонтанка, 34).

- XXVIII.** Ужасная измѣна сластолюбиваго житія съ прискорбнымъ и  
нищетнымъ, комедія XVII вѣка, И. А. Шляпкина, 50 коп.
- XXIX.** Болонская псалтырь и Евангеліе Рыльского монастыря, В. В.  
Качановскаго, 15 коп.
- XXX.** Сказание объ Аeonской горѣ игумена Іоакима, арх. Леонида,  
25 коп.
- XXXI.** Повѣсть о Василіи Златовласомъ, И. А. Шляпкина, 25 коп.
- XXXII.** Шестодневъ Георгія Пизида, И. А. Шляпкина, 50 коп.
- XXXIII.** Записка Венеціанскому сенату о заслугахъ Черногорцевъ.  
1744 года, П. Ровинскаго, 15 коп.
- XXXIV.** Житіе и чудеса св. Николая Чудотворца и похвала ему, арх.  
Леонида, 1 р.
- XXXV.** Хожденіе въ Іерусалимъ и Царьградъ Іоны Маленькаго,  
1648—1652 годовъ, арх. Леонида, 20 коп.
- XXXVI.** Сказание о жизни св. Александра Невскаго, арх. Леонида,  
15 коп.
- XXXVII.** Евангеліе, напеч. въ Москвѣ 1564—1568 г. арх. Леонида, 60 к.
- XXXVIII.** Записка Леонія Магницкаго по дѣлу Тверитинова, 1 р. 50 коп.
1883. **XXXIX.** Вкладная книга Московскаго Ново спасскаго монастыря, арх.  
Леонида, 25 коп.
- XL.** Разсказъ о Святогорскихъ монастыряхъ Феофана Сербина,  
арх. Леонида, 15 коп.
- XLI.** Вымышленные статейные списки посольствъ А. Ищенко и  
З. И. Сугорскаго (1570 и 1576 гг.), 15 коп.
- XLII.** Дворъ цесаря Турецкаго, С. Старовольскаго,—арх. Леонида,  
45 коп.
- XLIII.** Аeonская гора и Соловецкій монастырь, іерод. Дамаскина,—  
арх. Леонида, 75 коп.
- XLIV.** Сводный старообрядческій синодикъ, А. Н. Пыпина, 75 коп.
- XLV.** Законы стиха русскаго народнаго и нашего литературнаго,  
П. Д. Голохвастова, 60 коп.
- XLVI.** Проскинитарій Іерусалима, А. Калхуда,—арх. Леонида, 50 коп.
- XLVII.** Родословіе Фамиліи Имп. Елизаветы Петровны П. Крек-  
шина,—арх. Леонида, 25 коп.
1884. **XLVIII.** Описаніе складня XVI вѣка, принадлежащаго Государю  
Императору, 25 коп.
- XLIX.** Картины и композиціи, скрытые въ заглавныхъ буквахъ  
древнихъ русскихъ рукописей, В. В. Стасова, 50 коп.
- L.** Любопытный памятникъ русской письменности XV вѣка,  
А. С. Архангельскаго, 15 коп.
- LI.** Ростовские колокола и звоны, свящ. А. Израилева, 20 коп.
- LII.** Два пергаменные интургійные Коутакіи, И. В. Помяловскаго,  
25 коп.
- LIII.** Краткое описание о народѣ Остяцкомъ, Гр. Новицкаго,  
1715 года,—Л. Н. Майкова, 75 коп.
1885. **LIV.** Дьяконъ Луговской и его сочиненіе о судѣ надъ патр. Ни-  
кономъ, арх. Леонида, 50 коп.
- LV.** Разрядн. записки о лицахъ, бывш. на втор. свадьбахъ царей Ми-  
хailа Феодоровича и Алексія Михайлова, арх. Леонида, 20 к.

- LVI. Иконописный подлинник краткой редакціи, кн. П. П. Вяземского, 15 коп.
- LVII. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1884—1885 году, Е. М. Гаршина, 40 коп.
- LVIII. Житіе преп. Сергія Чудотворца и похвальное слово ему Епифанія, арх. Леонида, 1 р. 75 коп.
- LIX. Поученіе на Богоявленіе Господне, Клиmentа Болгарскаго,— арх. Леонида, 35 коп.
- LX. Посланіе противъ люторовъ Пареенія Уродиваго, XVI вѣка, 1886. арх. Леонида, 35 коп.
- LXI. Строгоновскіе вклады въ Сольвычегодскій Благовѣщенскій соборъ, П. И. Савватіова, 75 коп.
- LXII. Повѣсть о Цареградѣ Нестора-Искандера, XV вѣка, арх. Леонида, 75 коп.
- LXIII. Стихіи, положенные на крюковыя ноты, царя Ioanna Деспота Россійскаго,— арх. Леонида, 50 коп.
- LXIV. Исторія о гишин. шляхтичѣ Долгорукѣ, какъ вѣроятный источникъ повѣсти о Россійск. купцѣ Василіи, А. Н. Пыпина., 60 коп.
- LXV. Житіе преп. Власія иниха, памятникъ словяно-болгарской письменности IX вѣка, арх. Леонида, 25 коп.
- LXVI. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1885—1886 гг., Е. М. Гаршина, съ 4-мя приложеніями, 40 коп.
- LXVII. Исторія и описание Святой земли и Іерусалима, патр. Хрусане,— арх. Леонида, 1 р.
- LXVIII. Смутное время 1604—1618, П. Писецкаго,—арх. Леонида, 50 к.
- LXIX. Житіе преп. Сергія Радонежскаго, Имп. Екатерины II,—П. И. Бартенева, 35 коп.
- LXX. Книга о чудесахъ преп. Сергія, С. Азарына,— С. Ф. Платонова, 1 р.
- LXXI. Записки Я. Я. Мордвинова,—В. П. Мордвинова, 1 р.
- LXXII. Посмертныя чудеса св. Николая, соч. Ефрема Переяславскаго, XI вѣка, арх. Леонида, 50 коп.
- LXXIII. Старинное разсужденіе о буквахъ, М. П. Петровскаго, 20 коп.
- LXXIV. Конторверсія, П. Зубовскаго, 15 коп.
- LXXV. Исторія о королѣ Брунцвикѣ, М. П. Петровскаго, 60 коп.
- LXXVI. Описаніе трудовъ Общества (изданій и памятниковъ), 15 коп.
- LXXVII. Греч. четвероевангеліе Н. П. Лихачева,—Д. Ф. Вѣляева, 15 коп. Памятн. кн. П. П. Вяземскаго, двѣ статьи: И. В. Помяловскаго и Н. П. Барсукова, 10 коп.
- LXXVIII. Св. Софія Цареградская, арх. Леонида, 35 коп. 1889.
- LXXIX. Сборникъ Едомскаго, Н. П. Барсукова, 20 коп.
- LXXX. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1881—1882 году, П. Н. Тиханова, 1 р.
- LXXXI. Слово Даніила Заточника, И. А. Шляпкина, 1 р.
- LXXXII. Гусли, А. С. Фамильяна, 1 р 75 коп. 1890.
- LXXXIII. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1888—1891 годахъ, 30 коп.; 1891. приложенія: Преп. Иларіонъ Дорогеевской пустыни, В. А. Самарянова 10 коп.; Златоустъ, М. Н. Сперанскаго, 15 коп.; Аммонія иниха: Сказание объ отцахъ синайскихъ, И. В.

- Помяловского, 20 коп.; Черты нравовъ изъ русского быта, А. И. Соколова, 75 коп. (въ продажѣ нѣть); Пропозиціи Федора Салтыкова, П. Н. Тиханова, 1 р.; Патр. Иоакимъ Савеловъ, А. П. Барсукова, 10 коп.; Житіе Куріака, И. В. Помяловского, 15 коп.; Гербъ Августа Шлецера, А. П. Барсукова, 10 коп. Основаніе Общества Любителей Древней Письменности, гр. С. Д. Шереметева, 10 коп.
1892. LXXXIV. Слово о погибели русскихъ земли, XIII вѣка, Хр. М. Лопарева, 50 коп.
- LXXXV. Житіе преп. Стефана Комельского, Хр. М. Лопарева, 50 коп,
- LXXXVI. Повѣсть о Борисоглѣбскомъ монастырѣ (около Ростова). XVI вѣка, Хр. М. Лопарева, 20 коп.
- LXXXVII. О задачахъ изученія древне-русской литературы и народной поэзіи, И. С. Некрасова, 50 коп.
- LXXXVIII. Мудрость Менандра по русскимъ спискамъ, В. А. Семенова, 50 коп.
- LXXXIX. Отчеты о засѣданіяхъ Общества и Комитета въ 1891—1892 году, Хр. М. Лопарева, 30 коп.
- XC. Посланіе митр. Климіа къ смоленскому пресвитеру Фомѣ, XII вѣка, Хр. М. Лопарева, 50 коп.
- XCI. ἈΞλῆσις τοῦ ἀγίου Μοδέστου ἀρχιεπισκόπου Ἱεροσολύμων. Подвиги архіепископа Іерусалимского Модеста, Хр. М. Лопарева, 90 коп.
- XCII. Изреченія Исаія и Варнавы по русскимъ спискамъ, В. А. Семенова, 30 коп.
1893. XCIII. Изъ исторіи русской литературы XVII вѣка. Сочиненіе о царствіи небесномъ и о воспитаніи чадъ, Е. В. Пѣтухова, 50 коп.
- XCIV. Слово о святомъ «патріархѣ Феостирикѣ». Къ вопросу о 29-мъ февраля въ древней письменности, Хр. М. Лопарева, 30 коп.
- XCV. Протоколы Комитета и общихъ собраній Общества въ 1892—1893 году, 30 коп.
- XCVI. Βίος τοῦ ἀγίου καὶ δικαίου Εὐδοχίου. Житіе святаго Евдокима Праведнаго, Хр. М. Лопарева, 50 коп.
- XCVII. Слово въ великую субботу, принадлежащее св. Кириллу. Туровскому, Хр. М. Лопарева, 15 коп.
1894. XCVIII. Слово на пренесеніе мощей свв. Бориса и Глѣба, XII в., Хр. М. Лопарева, 40 коп.
- XCIX. Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ, вновь найденная юродическая народная повѣсть, Хр. М. Лопарева, 40 коп.

---

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества  
Любителей Древней Письменности.

Секретарь Хр. Лопаревъ.

---

Типографія Императорской Академіи Наукъ (Вас. Остр., 9 лин., № 12).